

FOS, FOU et TIC : élaboration d'un scénario d'apprentissage pour les étudiants de sciences économiques à l'université

Dr.Mounia Aicha SEBANE
Université de Mascara

Résumé

Nous expérimentons le cas d'étudiants de première année d'économie, qui après avoir suivi un long cursus en langue arabe, se trouvent confrontés à une terminologie économique en langue française. Ils tentent d'acquérir des compétences communicatives pour pouvoir suivre des études supérieures : comprendre des cours, prendre des notes, discuter avec des professeurs, lire des références, rédiger des mémoires et des thèses, etc. Le recours aux technologies de l'information et de la communication (TIC) et l'adoption d'approches collaboratives nous a semblé de rigueur vu les difficultés rencontrées dans l'apprentissage du français de spécialité.

Mots clés : Français sur objectifs spécifiques, français sur objectif universitaire, langue de spécialité, TIC, Enseignement /apprentissage, hypertexte

*FOS (French for Specific Purposes), FOU (French for academic purpose)
and ICT: development of a learning scenario for students of economic sciences at the
University*

Abstract

We examine the case of first-year students in the department of economics. After following a long course in Arabic; they face an economic terminology in French. They try to acquire communicative skills to pursue higher education: understanding lectures, taking notes, discussing with teachers, reading references, writing dissertations... etc. We think that it is imperative to resort to the use of information technology and communication (ICT) and collaborative approaches to reduce the difficulties encountered in learning French for specific purpose.

Keywords: French for specific purposes, french for academic purpose, specialized language, ICT, teaching / learning, hypertext.

اللغة الفرنسية بناء على أهداف خاصة، اللغة الفرنسية بناء على أهداف جامعية، وتقنيات الإعلام والتواصل: من أجل تطوير برنامج سيناريو للتعليم خاص بطلبة العلوم الاقتصادية في الجامعة

ملخص

سنتهم بفحص وضعية طلبة السنة الأولى اقتصاد، و الذين بعد تلقيهم لأطوار دراسية كاملة باللغة العربية، يجدون أنفسهم في مواجهة مصطلحية اقتصادية باللغة الفرنسية. يعمل هؤلاء الطلبة على اكتساب مهارات تواصلية من أجل مواصلة الدراسات العليا، مثل فهم الدروس وأخذ رؤوس أقلام والتحاور مع الأساتذة وقراءة المراجع وتحرير مذكرات أو أطروحات... إلخ. إن اللجوء إلى تقنيات الإعلام و التواصل (TIC) و تبني مقاربة تعاونية يبدو لنا أمرا لا مناص منه نظرا للصعوبات التي يطرحها تعلم اللغة الفرنسية المختصة.

الكلمات المفتاحية: لغة فرنسية بناء على أهداف خاصة، لغة فرنسية بناء على أهداف جامعية، لغة اختصاص، تقنيات إعلام و التواصل، تدريس / تعلم، نص تشعبي

Introduction

Le processus d'arabisation en Algérie n'a touché que les paliers primaire, moyen et secondaire. En effet, après avoir suivi tout son cursus scientifique en langue arabe, l'apprenant se retrouve contraint à suivre les cours de spécialités dispensés en langue française. Cette situation est contraignante pour cet apprenant qui va devenir étudiant universitaire en général et étudiant en sciences économiques en particulier ⁽¹⁾.

Pour construire leurs connaissances scientifiques en usant du lexique économique, les étudiants de première année de sciences économiques sont dans l'obligation de suivre dès le début de leur cursus des cours de spécialité et en langue française. Ainsi, le français sur objectif spécifique (FOS) qui, dans les années 80 est « *né dans le souci d'adopter l'enseignement du FLE à des publics adultes souhaitant acquérir ou perfectionner des compétences en français pour une activité professionnelle ou des études supérieures.* » ⁽²⁾ serait une solution envisagée afin d'aider ces étudiants à appréhender un texte de spécialité.

Toujours selon Cuq, le FOS « *s'inscrit dans une démarche fonctionnelle d'enseignement et tissage: l'objectif de la formation linguistique n'est pas la maîtrise de la langue en sois mais l'accès à des savoirs- faire langagiers dans des situations dûment identifiées de communication professionnelles ou académiques* ». À l'ère des technologies d'information et de communication (TIC) et en se référant à la théorie du constructivisme de Vygotsky ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ et de celle de l'autonomie de Bernard ⁽⁵⁾ ; il nous a semblé intéressant d'intégrer ces techniques dans l'expérimentation que

nous avons menée. Au centre du processus, l'apprenant actif, responsable est doté d'une motivation qui lui fait acquérir une autonomie.

Des questions nous interpellent et constituent donc le point de départ de notre problématique :

Comment enseigner le français économique via les TIC alors que les enseignants ne sont pas des spécialistes en la matière ? Les TIC permettraient dans un temps limité, un gain didactique conséquent ?

Nous formulons alors les hypothèses suivantes :

H1 : Les TIC représentent un moyen qui facilitent l'enseignement/l'apprentissage de la langue de spécialité sans contrainte spatio-temporelle. (Avantages partagés entre enseignants et apprenants).

H2 : Internet, source inépuisable de documents est un nouveau moyen d'apprendre la langue dans un contexte social et dans une perspective actionnelle ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾.

1. Méthodologie:

L'enseignement du FOS/FOU ne suit pas de méthodologie spécifique. Il est fondé sur l'audit, l'analyse des besoins et des données ainsi que sur l'élaboration didactique ⁽⁸⁾. À l'enseignant de tenter d'adapter son enseignement aux besoins et aux objectifs de ses apprenants afin de mettre en place des stratégies adaptées : « *En théorie, ce sont les besoins des apprenants (en langue) qui provoquent l'apprentissage et justifient l'enseignement.* » ⁽⁹⁾.

Partant de la conception même du cours de FOS telle que souligné par Lehmann « *de sorte que le domaine des publics spécifiques et de la communication spécialisée représentent celui-là même où les objectifs*

particuliers et les besoins spécifiques s'imposent avec l'évidence la plus aveuglante, constituant en quelque sorte [...] sa principale raison d'être... », nous tenterons l'élaboration d'un plan de formation accompagné de propositions didactiques en FOS et en FOU via les TIC destiné aux étudiants de première année d'économie basé sur l'identification et la prise en compte des besoins communicatifs des apprenants et les objectifs qu'ils se sont fixés.

Pour cela, nous nous sommes inspiré de la démarche de Parpette et Mangiante et nous avons tenté un tant soit peu de l'adapter aux apprenants et au contenu auquel nous prétendons en les déclinant en plusieurs objectifs:

1. communicatifs
2. linguistiques
3. Objectifs notionnels

2. Public de l'expérimentation :

Le public de notre expérimentation représente un échantillon de 30 étudiants (N=30) de première année de la faculté d'économie et de gestion âgés de 19 à 23 ans. Ils ont manifesté le désir d'améliorer leur niveau de langue au centre d'enseignement intensif des langues (CEIL) malgré leur emploi du temps chargé (facteur de motivation) afin de tenter d'acquérir des compétences linguistiques et méthodologiques indispensables au suivi de leur cursus.

Ces étudiants comme le souligne si bien Lehmann « *visent une rentabilité de la formation, un retour significatif sur investissement en formation (d'où des exigences sur la qualité de la formation proposée) et présentent une forte motivation professionnelle et/ou sociale* ».

Matériel expérimental

Nous avons proposé une grille d'analyse¹⁰ (en annexe) aux étudiants dans le but de les identifier, d'évaluer leur niveau en langue française ainsi que leurs objectifs et enfin leur rapport avec la langue française.

3. Analyse et interprétation de l'expérimentation

L'analyse des grilles a donné les résultats suivants : La langue visée est bien évidemment le français économique. Les étudiants ont tous formulé le besoin de vouloir s'exprimer et communiquer en français. Mais leur besoin réel étant la communication spécifique dans des scénarii purement économiques (FOS).

La langue de spécialité, pour la majorité des étudiants les aiderait à la prise de notes lors des cours, à la consultation de dictionnaires, de revues d'économie, en ligne ou tapuscrits et enfin à communiquer avec leurs pairs et leurs professeurs. Leur souci majeur est celui de la rédaction du mémoire de fin d'étude et de l'exposé oral à présenter devant un jury (nous sommes là dans une démarche de français sur objectif universitaire : FOU).

D'une manière générale, leur objectif final, à court ou à long terme est d'acquérir des compétences communicatives et méthodologiques qui leur favoriseraient l'accès à leur domaine d'étude en particulier et à d'autres spécialités en général. Enfin, ils ont également déclaré qu'ils ne pratiquaient pas la langue étrangère, même s'ils en avaient l'occasion, à cause de l'insécurité linguistique réelle qu'ils éprouvaient Boudreau & Dubois⁽¹¹⁾.

Quant à leur rapport à l'outil informatique et au monde du multimédia, nous avons remarqué que la majorité des étudiants avait une

adresse électronique et sont utilisateurs fréquents du réseau Internet. Ils affirment tous qu'ils se connectent quotidiennement et utilisent les réseaux sociaux et communiquent avec leurs amis grâce à la messagerie instantanée. De plus, ils échangent les cours, les informations ainsi que leurs trouvailles respectives sur les forums de discussions.

Fait surprenant et positif pour notre travail, aucun apprenant n'a suivi des cours d'informatique à part les quelques heures dispensées à l'école. La manipulation de l'ordinateur a été acquise donc grâce à la pratique quasi quotidienne. Quant aux logiciels, ils en connaissent quelques uns mais ne sont pas utilisés à des fins éducatives car le mode d'emploi est insuffisamment compris.

3.1. Le FOS/FOU via les TIC :

Les activités que nous construisons sont basées sur les TIC utiles aux apprenants du français économique. L'avènement d'internet et l'explosion des ressources disponibles dans tous les domaines facilitent l'accès au savoir et bouleversent ainsi les habitudes. Selon Benbih ⁽¹²⁾ « *les applications multimédia notamment, offrent la possibilité de gérer des données diverses, comme les textes, les images et les sons ; ainsi, chaque apprenant va pouvoir acquérir des connaissances selon ses objectifs, une motivation et un rythme personnels et son propre style cognitif* ».

Quant à l'hypertexte, usité dans des programmes d'éducation assistés par ordinateur (PAO), il est considéré par Bolter ⁽¹³⁾ comme une « *métaphore de l'écriture et de l'esprit car il représente une forme de pensées relatives à des associations* ». Il renforce les activités cognitives grâce à sa

multifonctionnalité et aide ainsi l'apprenant à construire son savoir car « *il ne s'agira plus de condenser les données mais plutôt question d'aller au plus profond des informations via un simple clic et grâce aux liens hypertextuels* » ⁽¹⁴⁾.

Enfin Legros et Crinon ⁽¹⁵⁾ soulignent l'importance de l'hypertexte en affirmant que « *tout apprenant est appelé à lire en langue étrangère des documents numériques fondés sur des techniques hypertextes et multimodaux en ligne et hors ligne* ».

3.2. Scénario pédagogique de FOS/FOU économique et ses objectifs :

L'étape de l'élaboration d'un scénario pédagogique sera basée sur la dernière phase de la démarche FOS/FOU, celle de l'élaboration didactique. C'est la phase pendant laquelle tous les documents sonores et/ou visuels via les TIC récoltés seront d'abord soumis à l'analyse ensuite à leur didactisation et enfin à l'évaluation des apprenants durant toute la formation.

Les activités qui peuvent en découler seront basées sur une progression non linéaire et qui se prêtera à un apprentissage modulaire; ce qui permettra à l'enseignant de se concerter avec les étudiants pour choisir les savoir-faire prioritaires. Leurs objectifs seront les suivants:

3.2.1. Objectifs communicatifs :

Faire face à des situations de communication telles que :

- a) Prendre la parole pour se présenter, pour poser des questions ou intervenir oralement.
- b) Faire des exposés oraux et écrits sur des thèmes économiques et/ou

scientifiques en relation avec ce qu'ils étudient.

c) Développer la compréhension orale d'actualité du monde économique.

d) Développer la compréhension écrite des documents de sa spécialité.

5.2.2. Objectifs linguistiques:

S'entraîner à la compréhension de la terminologie économique afin :

a) D'effectuer des recherches sur le réseau.

b) De consulter des dictionnaires en lignes.

c) De résoudre des exercices interactifs.

d) D'apprendre le lexique nécessaire pour communiquer dans des situations professionnelles et autres.

e) D'acquérir des termes de lexiques permettant de comprendre l'actualité du monde économique, à travers les documentaires, les émissions à caractère économique telle que le journal de l'économie de France 24, les magazines et les suppléments économiques tel que celui du quotidien d'Oran.

5.2.3. Objectifs notionnels en FOU :

a) Découvrir le milieu universitaire (sa structure, son fonctionnement, son personnel, etc.)

b) Établir les relations dans cet environnement, voire le personnel administratif...

4. Activités didactiques proposées :

L'élaboration d'un scénario pédagogique est une phase de construction d'outils didactiques basés sur des activités de différents types :

6.1. Activités collaboratives qui portent sur la réalisation des tâches authentiques telles :

a) Des études de cas.

b) Des jeux de rôle.

c) La recherche de nouvelles idées et d'informations, la sélection d'éléments pertinents, des échanges dans le même

groupe et avec les autres groupes et enfin la rédaction du devoir collaboratif, écritures collaboratives (synchrone/asynchrone).

6.2. Activités individuelles basées sur:

a) Des forums thématiques et d'actualité.

b) Des exercices interactifs autocorrectifs et des travaux individuels,

c) La lecture des ressources proposées,

d) La préparation de ses contributions au travail collaboratif

e) Les échanges avec le formateur et les autres apprenants via les réseaux, par email ou bien à travers différents forums d'échanges ...

5. Rôles des actants du scénario pédagogique:

Chacun des acteurs de ce scénario, à savoir les enseignants et les apprenants auront un rôle à jouer afin que les objectifs assignés soient atteints :

7.1. Rôles de l'enseignant-concepteur

a) Guider les apprenants dans leur recherche d'informations.

b) Faire le suivi de chaque apprenant à la formation.

c) Proposer des sites, des forums, des plates formes.

d) Aider les apprenants à surmonter les difficultés de quelque ordre que ce soit (linguistique, méthodologiques, affectives...).

e) Corriger, expliquer et évaluer les apprenants.

7.2. Rôles de l'animateur-tuteur :

a) Appliquer une pédagogie différenciée : proposer une aide individualisée pour les apprenants ayant des difficultés pour réaliser les tâches demandées.

b) Répondre aux besoins des apprenants.

c) Gérer les relations du groupe, des conflits par exemple...

d) Animer les séances de simulations : jeux de rôles...

7.3. Rôles des apprenants :

a) Lecture des ressources proposées.

b) Suivre des émissions à caractère économique pour prendre des notes et ensuite rédiger les résumés s'y rapportant.

c) La consultation de sites Internet pour trouver les informations indispensables.

d) La participation aux séances de clavardage, et aux conférences orales sur skype.

e) La préparation des jeux de rôle et des débats

f) Faire les exercices interactifs proposés et procéder à l'autoévaluation.

g) Préparation des contributions pour les travaux collaboratifs via le partager les données et des travaux les idées sur l'espace collaboratif du site pour les lire éventuellement les réviser.

h) Interagir avec les formateurs et les pairs.

8. Ressources proposées :

Les documents écrits et oraux récoltés via les TIC sont autant de ressources proposées aux apprenants. Ils peuvent se présenter sous forme :

a) De liens vers des sites Internet traitant du français général et du français économique.

b) De lexique du monde commercial et économique, et a formation par dérivation des termes économiques et

g) La performance des apprenants aux conférences orales sur Skype.

h) La participation des apprenants aux séances du clavardage.

i) Les exercices interactifs (à travers l'historique de la plate-forme).

j) La participation des apprenants aux forums thématique et d'actualité,

leurs abréviations et construction de la liste des abréviations des termes économiques

c) D'émissions télévisées sur l'économie (F24).

d) De documents audio-visuels pour les exercices interactifs, ainsi que des Dictionnaires en ligne.

8.1. Outils informatiques utilisés :

les apprenants auront à leur disposition afin d'atteindre leurs objectifs d'apprentissage :

a) La plate-forme d'apprentissage du CEIL (en construction...) et l'espace collaboratif du site-

b) Des lecticiels.

c) Des logiciels tel que Tropes ou tutoriels.

d) La messagerie électronique (g@mail), le logiciel de téléphonie gratuite Skype.

9. Évaluation des acquis: les apprenants seront soumis à des évaluations tout au long de leur formation ; elles porteront sur :

a) La maîtrise du lexique économique en situation et la formulation des hypothèses de sens.

b) La qualité des informations dans une situation d'échange :, expliquer des procédures, exprimer un point de vue.

c) L'écriture et la réécriture.

d) La saisie des informations dans un message.

e) La production d'un compte rendu, la rédaction d'une lettre de motivation.

f) Les devoirs collaboratifs.

k) Les interactions des apprenants au sein du même groupe et avec les autres groupes.

Conclusion :

La didactique du FOS/FOU n'est pas disponible seulement sur des manuels (exemple : français. com. puis affaires.

com.)⁽¹⁶⁾, mais elle se complète sur le terrain. En effet, l'enseignant du FOS/FOU doit, après la collecte de données, l'identification des besoins des apprenants et l'élaboration par la suite d'un programme en fonction de leurs attentes, « contextualiser » à tout prix cette démarche à sa propre situation d'enseignement / apprentissage.

Toutefois, l'utilisation des TIC requiert non seulement de l'apprenant un potentiel proportionnel à son désir d'apprendre et à adopter la stratégie de « l'apprendre à l'apprendre », mais il doit également s'initier et se former au maniement de ce type d'outil d'une

part. D'autre part, à l'enseignant de se former à enseigner via les TIC sans pour autant être un spécialiste en informatique⁽¹⁷⁾.

Cette citation ne fera donc que conforter les hypothèses émises de cette proposition d'une démarche à savoir que les TIC représentent un moyen facilitant l'enseignement/l'apprentissage de la langue de spécialité sans contrainte spatio-temporelle. Les résultats de cette expérimentation feront l'objet d'une autre publication.

Bibliographie :

- 1- Sebane, M. « FOS / FOU : Quel « français pour les étudiants algériens des filières scientifiques ? ». In Actes du Colloque « Le Français sur Objectifs Universitaires » au Forum Mondial HERACLES, (2011) : Université de Perpignan, Via Domitia les 10-12 juin 2010. In Synergie Monde n° 8, tome II, ISSN: 1951-6908. P 375-380.
<http://ressources-cla.univ-fcomte.fr/gerflint/Monde8-T2/sebane.pdf.html>
- 2- Cuq, J.-P. (2004) : « Dictionnaire de didactique du français ; langue étrangère et seconde ». Paris, Clé International.
- 3- Vygotsky, L.S « Thought and language ». New-York, Wiley. 1986:
- 4- la théorie du constructivisme de (Vygotsky ; 1986⁽⁴⁾) est une théorie basée sur le principe de la construction des connaissances par l'apprenant ; elle favorise l'autonomie de l'apprentissage.
- 5- Bernard A. (1992) : « De l'autonomisation à l'autonomie en didactique des langues non maternelles ». In numéro spécial Recherches et Applications de la revue *Le Français dans le Monde*, « Les auto-apprentissages », février-mars 1992
- 6- Cadre européen commun de référence pour les langues, 2001, Didier ; Division des langues vivantes Strasbourg.
- 7- Le cadre commun de référence aux langues considère tous les apprenant en langue comme « des acteurs sociaux ayant à accomplir des tâches (qui ne sont pas seulement langagières) dans des circonstances et un environnement donnés, à l'intérieur d'un domaine d'action particulier » (CECRL, 2002 : 15⁽⁷⁾).
- 8- Parpette, C., & Mangiante, J.-M.(2011): « Le Français sur Objectif universitaire », Paris, Hachette.
Parpette, C., & Mangiante, J.-M. (2004) : « Le Français sur Objectif Spécifique: de l'analyse des besoins à l'élaboration d'un cours ». Paris, Hachette.
- 9- Defays, J.M., & Deltour, S.(2003): « Le français langue étrangère et seconde ». Liège (Belgique) : Mardaga.
- 10 Quelques questions ont été empruntées à La grille d'analyse dans le cadre de recherche de doctorat de Hani Qotb. La grille a été modifiée selon les besoins de la recherche.
<http://www.le-fos.com/grille-doc.htm>
- 11- Boudreau, A., & Dubois L. (2009) : « L'insécurité linguistique comme entrave à l'apprentissage du français », dans Ali-Khodja M. et Boudreau A., *Lectures de l'Acadie : une anthologie de textes en sciences humaines et sociales, 1960-1994*, Montréal, Fides.
- 12- Benbih, A. (2012) : « Quelles compétences pour enseigner ? ». In *Didactique & pratique de l'enseignement-apprentissage*.

benbihabdellah.unblog.fr/.../didactique-pratique-de-l'enseignement-apprentissage consulté le 16 mars 2013.

13- (Bolter J-D (1991) : « *Writing Space, The Computer, Hypertext, and the History of Writing* ». New Jersey : Lawrence Erlbaum Associates Inc . p:22.

14- Oriol-Boyer, M., & Oriol, J.-C., & Sammy, T., (1988): « Hypertexte et didactique de la production didactique de la production textuelle en français », EPI n° 89- 89 mars1998. P : 75.

15- Legros, D. & Crinon, J. (2002): « Psychologie des apprentissages et multimédia. ». Paris : Armand Colin.

16- Perfonis, J.-L. & Saunier, C.-H. (2012) : Français. com : Méthode de français professionnelles , DVD ». Paris, Clé International.

17-Dalgalian G., & Lieutaud S., & Weiss F. (1981) : « Pour un nouvel enseignement des langues et une nouvelle formation des enseignants ». Paris, Clé International.

Annexes :

1. Grille d'analyse destinée aux étudiants de sciences économiques.

Grille d'analyse destinée aux étudiants des sciences économiques*¹

1- Identification

- Nom : - Prénom : (Facultatifs)

- Age :

- Sexe (Femme/Homme) :

Âge :

2- Rapport à la langue française

- Avez-vous déjà étudié le français ?

* Oui * Non

- Si oui, où ?

- Dans quel type d'établissement ?.....

- Suivez-vous encore une formation de français ?

* Oui * Non

Si oui, où ?

- Combien d'heures étudiez-vous le français par semaine ?

- Pendant combien d'années avez-vous étudié le français ?.....

Connaissez-vous d'autres langues étrangères ?

Si oui lesquelles ?

- Utilisez-vous le français dans la vie quotidienne ?

Si oui, dans quelles situations et avec qui ?

.....

- Que voulez-vous faire en langue française ?

* Prendre des notes lors de cours

* Comprendre un cours dans votre domaine

* Ecouter ou regarder une émission sur votre spécialité

* Lire une revue dans votre spécialité

* Consulter des dictionnaires et des livres de votre domaine

* Poser des questions aux professeurs lors de cours

* Discuter avec un professeur sur un sujet des cours

* Discuter avec vos collègues sur un sujet des cours

* Répondre aux questions de vos professeurs lors de cours

* Rédiger un mémoire ou une thèse à l'université

- Quelles sont vos principales difficultés en langue française?

- Lecture des documents : rapports, notes, notices, modes d'emploi , plans, schémas, lettres, correspondance, fiches techniques, autres

- Rédaction de documents: rapports, notes, notices, modes d'emploi, plan, schémas , lettres, correspondances, fiches techniques, autres

- Compréhension et expression orales: exposés, conférences, échanges professionnels, comptes rendus de travaux d'expériences, visites guidées, conversations téléphoniques

3- Objectifs de formation:

Pourquoi voulez-vous suivre cette formation de FOS/FOU ?

- Pour se débrouiller dans la vie quotidienne
- Pour comprendre les cours
- Pour comprendre les documents étudiés en français
- Pour poser des questions lors de cours
- Pour faire un exposé oral ou écrit
- Pour rédiger des rapports
- Pour mieux réussir vos études
- Pour contacter dans des situations professionnelles
- Quelles tâches voulez-vous effectuer en langue française ?
- Dans quelles situations voulez-vous utiliser la langue française ?

4- Rapport à l'outil informatique

- C'est la première fois que vous utilisez un ordinateur ?
- Avez-vous un ordinateur à la maison ?
- Si non, où pouvez-vous avoir accès à un ordinateur ?
- Avez-vous accès Internet chez vous ?
- Si non, où pouvez-vous avoir accès Internet ?
- Utilisez-vous la souris avec facilité ?
- Savez-vous utiliser le traitement de texte ?
- Savez-vous faire une recherche sur Internet ?
- Avez-vous une boîte de messagerie ?
- Utilisez-vous votre boîte de messagerie pour contacter vos amis ?
- Savez-vous en quoi consiste un forum de discussion ?
- Avez-vous déjà participé à un forum de discussion ?
- Utilisez-vous la messagerie instantanée (*le chat*) pour communiquer avec vos amis ?
- Utilisez-vous Internet dans le cadre de vos études ou de votre travail ?
- Quels logiciels maîtrisez-vous ? *Word, Excel, PowerPoint, Access, Publisher, Paint, Messenger, Skype, Dreamweave, Flash, Director*, autres à préciser :
- Avez-vous suivi une formation en informatique ?
- Si oui, où et quand ?
- Préférez-vous apprendre en autonomie c'est-à-dire seul à l'aide d'un ordinateur ?
- Justifiez votre réponse:

ⁱ Questionnaire empruntées de La grille d'analyse dans le cadre de recherche de doctorat de Hani Qotb et modifiée selon les besoins de la recherche.

<http://www.le-fos.com/grille-doc.htm>.